

印尼实拉班让市战水节文化研究

摘要

印尼实拉班让泼水节被称为战水节，印尼语名叫做“*Cian cui*”、“*Festival Perang air*”，是印尼实拉班让最受欢迎的春节活动之一。为了解实拉班让战水节的文化习俗，本文通过文献调查法、访谈法、实地调查法及描述法对印尼实拉班让战水节进行调查研究，访问了 30 多名居住于印尼实拉班让的社会贤达，观察了战水节的活动。研究中发现，以前战水节用水枪与“*Semprot Busa/Semprot salju*”，后来采用水喷。“水”象征着好运，战水节因此也就被誉为能够洗净过去一年晦气的洗礼。印尼实拉班让的战水节的时间为春节时持续七天，是通过乘搭三轮车、摩托车进行的。本人希望此研究能够为想要了解印尼实拉班让战水节文化的人们提供更详细的资料。

[关键词] 文化；战水节；印尼石拉班让

The Research of Cultures and customs Water-splashing Festival in Selatpanjang, Indonesia

Abstract

Water-splashing Festival also be known as “*zhanshui jie*” , “*Cian cui*” , “*Festival Perang air*” , which it’s one of the most popular activities of celebrating Spring Festival in Selatpanjang, Indonesia. The research methods used by this paper are literature survey method, interview method, field investigation method and description. These methods are used to research and analyze the cultures and customs of the Water-splashing Festival in Selatpanjang, Indonesia. Through an interviews survey and the investigation origin of Water-splashing Festival by more than 30 people living in Selatpanjang, Indonesia, observer and record, it has been found that the process is from riding a tricycle by using a “Sealent Foam Spray” and now use the hydraulic giant and bucket. Water-splashing the emblem of lucky, Water-splashing Festival be praised as can wash away the bad luck of the past year. The specific time of Water-splashing Festival in selatpanjang, Indonesia is seven days during the Spring Festival, and was carried out by riding tricycles and motorcycles. The author hopes that the research in this paper can provide more detailed information for who want to know the culture of Water-splashing Festival in Selatpanjang, Indonesia.

Keywords: Cultures and customs; Water-splashing Festival; Selatpanjang, Indonesia.

Penelitian Budaya Perang Air Kota Selatpanjang,Indonesia

ABSTRAK

Di Selatpanjang festival sembur air (Po shui jie) disebut dengan Perang Air (zhan shui jie), bahasa Indonesia disebut dengan nama "Cian Cui". Festival ini adalah salah satu kegiatan paling populer pada perayaan tahun baru Imlek di Selatpanjang. Penelitian ini menggunakan metode observasi literatur, metode wawancara, metode observasi langsung dan metode penulisan deskriptif kualitatif dalam meneliti budaya festival perang air di Selatpanjang, Indonesia. Dalam proses pengambilan data, kami telah melakukan observasi langsung dan mewawancarai 30 penduduk kota Selatpanjang. Hasil penelitian menunjukkan bahwa, pada awalnya alat perang air menggunakan alat penyemprot busa, kemudian berkembang menjadi menggunakan pistol air dan ember dalam melaksanakan kegiatan tersebut. "Air" melambangkan keberuntungan, sehingga festival perang air dipercaya dapat membersihkan kesialan di tahun sebelumnya. Waktu pelaksanaan festival perang air di Selatpanjang berlangsung selama 7 hari pada tahun baru Imlek dengan menggunakan becak dan sepeda motor sebagai kendaraannya, Semoga penelitian ini dapat memberikan informasi yang lebih mendetil bagi orang-orang yang ingin mengetahui budaya Festival Perang Air di Selatpanjang.

Kata Kunci : Selatpanjang, Indonesia; Festival Perang Air; Budaya.